



普通高等教育土建学科专业“十二五”规划教材
全国高校园林与风景园林专业规划推荐教材

A HISTORY OF FOREIGN GARDENS
外国古代园林史

王蔚◎等编著

中国建筑工业出版社



普通高等教育土建学科专业“十二五”规划教材
全国高校园林与风景园林专业规划推荐教材

A HISTORY OF FOREIGN GARDENS
外国古代园林史
LANDSCAPE

王蔚◎等编著

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

外国古代园林史/王蔚等编著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2011.10

普通高等教育土建专业“十二五”规划教材. 全国高校园林与风景园林专业规划推荐教材

ISBN 978-7-112-13730-5

I. ①外… II. ①王… III. ①园林建筑-建筑史-外国
IV. ①TU-098.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 222196 号

责任编辑: 陈 桦

责任设计: 陈 旭

责任校对: 张 颖 王雪竹

普通高等教育土建学科专业“十二五”规划教材
全国高校园林与风景园林专业规划推荐教材

A HISTORY OF FOREIGN GARDENS

外国古代园林史

王 蔚 等 编 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京天成排版公司制版

北京密东印刷有限公司印刷

*

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 26½ 字数: 674 千字

2011 年 11 月第一版 2011 年 11 月第一次印刷

定价: 49.00 元

ISBN 978-7-112-13730-5
(21514)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

前言

园林是人类文明环境的重要组成部分，有史以来长期伴随着人们的创造，满足多种精神和行为需求。古代历史上各文明区域的园林，在长期传承与阶段变革中演绎出丰富多彩的艺术；近现代城市和文化艺术的发展，更使园林艺术同其他艺术相互借鉴，渗透到生活环境的每一个角落。

在我国高等教育中，建筑、城市规划和农林院校长期设有多种角度的园林艺术课程，有的设有园林艺术专业，各具所长。近年来，随着国际上“风景建筑学”（或景观建筑学、风景设计学等，Landscape Architecture）作为一门园林、建筑与城市规划交叉学科的发展，我国也确立了对应的“风景园林”专业学科，许多高校据此整合或新建了风景园林教学体系。借鉴完整风景建筑学教育先行国家的经验，自身园林文化的悠久传统，多年教学积累以及当代学科建设，我国的风景区园林教育必将得到迅速发展。同时，这一学科体系的完善，对建筑学、城市规划、农林及其他相关学科的园林艺术教学，也将起到很大的推动作用。

在艺术和园林、建筑、城市规划等许多紧密联系于艺术的高等教育中，各领域的国内外发展史一直是一项基础教学内容。其最直接的意义是联系历史把握艺术。了解相关领域艺术发展、变革进程与历史上各阶段、各区域或国家特点，可使学生更深入、全面、细致地把握各种艺术，进而提高理解、思考与创造实践能力。另一方面，人类文明是在不断积累、交流中进步的。在日益广泛深入的国际交流中，较深厚的历史与艺术修养，是展示自己民族和深入了解他人的必要条件，也是结合现实、面对未来，促进发展的重要基础。

本书正是在这种情况下，作为主要针对教学需要的教材而编著的，并面向更广泛的园林历史和艺术爱好者。下面谨对本书的编著加以简单介绍。

在本书以前，国内已有一些前辈和同代人的先行者完成了数本外国园林通史或类似著作（译）作。主要有：陈志华先生 2001 年的《外国造园艺术》，郦芷若、朱建宁先生 2002 年的《西方园林》，张祖刚先生 2003 年的《世界园林发展概论——走向自然的世界园林史图说》，杨滨章先生 2003 年的《外国园林史》，以及邹洪灿先生 1999 年的译著《西方造园变迁史——从伊甸园到天然公园》等。另一些译著，如韩炳越等先生 2005 年的《世界景观设计——文化与建筑的历史》，刘滨谊等先生 2006 年的《图解人类景观——环境塑造史论》等，很大程度上也可用于了解园林艺术通史。这些著作在近 10 年来大大促进了国人对外国园林的了解，对本书的编著具有重要启发和参考作用，本书编著者在此对作者和译者深表敬意。

通过广泛参考国内外相关历史著作，本书编著者认为，在现有资料和研究深度、广度

条件下，如何阐释国外园林的发展、演变进程，特别是借助这个进程使读者较全面、深入了解园林艺术，是本书要面对的主要问题。

首先，本书借鉴多数相关历史著作，采用了依据时序和大文化圈分野的历史阐述方式，以重要历史阶段、著名艺术风格及其代表性区域或国家串联了园林发展、变革的梗概或主线。

以联系历史把握艺术为主要目标，本书力图突出历史文化与园林艺术的关联，又尽可能明晰地展示历史上各种园林艺术的特征，即，在不同环境追求和景观意识下，各种园林要素具有典型意义的组织形式。在这个目标下，编著者深感全面反映众多国家，特别是一些同文化圈国家的历史与园林艺术细节，将规模过大，并需要有待深入的大量研究工作。许多历史与艺术情况，尚难依据现有资料简单梳理就能说清，并使之明确实现教学价值。

作为通史性的教材，以主线方式阐释历史的优点在于，可以比较清晰地集中展示历史和园林艺术在某个阶段的最重要特征，进而把它们串起来，说明一个大的沿革历程。为此，在讨论各阶段代表性国家文化背景的时候，本书注意了它们在整个历史发展进程中的一般意义；在讨论园林艺术的时候，则尽可能让它们的形式特征和变革要点都尽量清晰。

其次，本书以相对较大的篇幅阐述了各种园林发展阶段的历史背景，并把重点放在重要社会文化问题上。

就本书面对的主要读者群来讲，比较准确地了解中国以外的世界历史基本进程，进而结合历史文化去理解一种艺术在当时的出现、流行和发展，对知识积累与充实一般文化修养非常重要。特别是，历史进程与社会文化现象是复杂的，对许多习惯的历史与文化命题，不能僵化地从字面来理解。比如，封建社会这个习惯概念，在欧洲特指一个国家分裂成大小封建领地的割据状态，其后又有一个资产阶级革命前的君主制民族国家形成过程，这与中国的历史大不相同；文艺复兴的人文主义并不意味着彻底反宗教，而是适应欧洲封建时代后期以来的社会发展，使古希腊与基督教两个文明源流合一，它们对人与自然的观念有其共性一面，等等。

第三，对于同时代或同地域的园林形式和景观，本书在注意一般性的同时，也特别关注了差异。

这方面的内容涉及三个层次：一是各时代或地域的一般园林特征。这个层次的内容有时比较模糊，由于一些时代或国家有多种宽泛意义上的园林，只能在注意共性的时候加以分类阐述。二是同时代、同文化圈内同类园林的特征。这些特征中有共性也有差异，有的差异还具有艺术形式上的特殊意义。在结合历史背景、注意艺术共性的同时，本书尽力发掘了差异。是共性中的差异体现了艺术的活力，并在艺术形式方面带来更大的启发性。三是实例介绍。在可能条件下，本书的实例选择尽量依据代表性与差异性原则，并力求把放在“实例”标题下的园林构架介绍清楚，使读者能比较真切地了解它们的具体形式与景观组织，并反过来联系前面两个层次的内容。

第四，本书的园林描述和景观分析，较多注重了空间关系。

园林艺术的构成要素多种多样，其组织关系通常必须依据平面来描述。然而，园林景观是立体的，在游赏中还会有时间、心理等更多在当代被视为空间维度的因素。各种景观要素构成的空间有不同的界面质感、限定感和方向、距离感，带来特定的视觉、行为与心理感受。深入了解园林艺术，需要带着空间意识去看园林组织。

第五，在园林植物方面，本书尽力发掘了它们在园林平面形式、空间组织方面的作用。

自然植物本身是一个丰富的世界，并且是园林艺术之所以成为独特艺术门类的根本。一些国别园林专史或艺术研究著作的植物品种罗列很详细，不过，目前所见多数园林通史的植物品种介绍，一般因资料限制或阐释艺术的必要性，对一些国家或园林详细一些，另一些则可能很粗略。总的来讲，要在本书中全面介绍各种园林的植物品种仍然很难。

本书的植物描述借鉴了目前常见的通史写法，未把品种罗列当做特定内容，重点放在植物对园林空间和景观组织的作用上。结合各种参考书的园林植物介绍，以及植物类型和空间构图、视觉效果等知识，本书注重了各种植物组织在高大遮挡、围合，低平扩展、延伸，以及层次、视廊、底景等各方面的效果，尽力使植物在园林艺术形式中的作用得以清晰。

以上有关本书目标和内容的解释，反映了结合教学经验的编著初衷和不断思考、改进中的追求，限于知识、时间和写作水平，还有许多有待完善和补充的地方。盼本书带来的知识、启发和缺憾、问题能引发进一步的思考，促进外国园林史和园林艺术教学、研究的更全面、深入发展，使园林艺术知识传播水平不断提高。

本书的外文参考书主要为英文，书中人名、地名尽量采用了通行的译法，但仍难免有异。至于园名和专业术语，则会与一些既有出版物出现更多的不同。目前相关著作的许多名词译法仍存在很大差异，本书只能从中选取或联系对原文所涉情况的理解来翻译。附录的中英词汇、术语对照(日语为汉字对英语常见音译或意译，其他语言为英语著作中常直接使用者)可以使读者核对原文和本书对它们的应用。

本书由天津大学建筑学院数位同事合作完成，除王蔚外，参与编著的有：

第9章，戴路

第10章，青木信夫(日籍)、徐苏斌

第11章，陈春红

第12章，张春彦、张威(分别)

他(她)们撰写了上述各章的初稿，青木信夫还为在英语参考书中未能见到的一些日本名词作了注音。

终稿由王其亨审阅，并参照他的意见和建议，作了进一步修改。

本书引用了许多来源不同的图片，但很难一一联系原作者。我们在此对他们深表谢意，并在书后列出了图片出处。

目录 > 01

contents

绪论	1
第 1 章 古埃及园林	7
1.1 历史与园林文化背景	7
1.2 住宅园林	10
1.3 陵墓园林与戴尔—埃尔—巴哈利的陵庙	11
1.4 卡纳克的神庙园林	14
1.5 阿玛尔那的皇家园林	17
1.6 园林特征归纳与分析	18
第 2 章 古西亚园林	23
2.1 历史与园林文化背景	23
2.2 神话中的绿洲园和山地林苑	25
2.3 亚述林苑	27
2.4 新巴比伦“空中花园”	29
2.5 古波斯乐园	30
2.6 园林特征归纳分析	33
第 3 章 古希腊园林	36
3.1 历史与园林文化背景	36
3.2 荷马史诗中的园林景象	38
3.3 日常生活中的园地	39
3.4 圣地园林	42
3.5 健身、竞技场园林与学园	46
3.6 希腊化时期的园林	49
3.7 园林特征归纳分析	50
第 4 章 古罗马园林	53
4.1 历史与园林文化背景	53
4.2 城市宅园	55
4.3 农庄住宅与豪华别墅园林	58
4.4 皇家园林	62
4.5 罗马城的公共园林环境	67
4.6 园林特征归纳分析	67

第5章 欧洲中世纪园林	71
5.1 历史与园林文化背景	71
5.2 修道院与园林	75
5.3 城堡与园林	78
5.4 主要园林环境类型与各种园林要素	82
5.5 园林特征归纳分析	89
第6章 意大利文艺复兴园林	92
6.1 历史与园林文化背景	92
6.2 博加丘的别墅园林描绘	95
6.3 阿尔伯蒂的园林设想	96
6.4 早期文艺复兴园林实例	99
6.5 盛期文艺复兴园林实例	103
6.6 手法主义园林	113
6.7 园林特征归纳分析	116
第7章 巴洛克式园林	120
7.1 历史与园林文化背景	120
7.2 椭圆、放射线与轴线的延长	122
7.3 园林实例	126
7.4 园林特征归纳分析	137
第8章 法国古典园林	139
8.1 历史与园林文化背景	139
8.2 由中世纪到借鉴意大利	142
8.3 走向法国式园林	143
8.4 勒诺特式园林艺术	148
8.5 园林实例	149
8.6 园林特征归纳分析	161
第9章 伊斯兰教地区园林	163
9.1 历史与园林文化背景	163
9.2 阿拉伯阿拔斯王朝和北非的园林	169
9.3 西班牙伊斯兰园林与实例	171
9.4 波斯(中亚)地区伊斯兰园林与实例	177

目录 > 03

contents

9.5 印度次大陆伊斯兰园林与实例	183
9.6 园林特征归纳分析	198
第10章 日本园林	205
10.1 主要历史阶段和一般社会文化状况	205
10.2 作用于园林艺术的主要文化因素	208
10.3 日本的园林概念	215
10.4 平安时期以前的古代——园林艺术逐步成型	217
10.5 平安时期——寝殿造、净土宗园林与《作庭记》	218
10.6 中世——净土式园林的演变，禅宗与枯山水	222
10.7 近世——茶室园(露地)、书院造与回游式园林	225
10.8 园林实例	229
10.9 主要造园要素的特点	250
10.10 园林特征归纳分析	263
第11章 英国自然风景园	268
11.1 历史与园林文化背景	268
11.2 初步转向自然	281
11.3 走向成熟与理想的阿尔卡狄亚	289
11.4 装饰化农庄	294
11.5 更舒展的牧野	299
11.6 哥特建筑、废墟、岩洞、隐居所与园林意趣的丰富	303
11.7 中国风和异国情调	309
11.8 自然风景园晚期的变化	311
11.9 园林实例	320
11.10 园林特征归纳分析	338
第12章 18世纪至19世纪末以前的欧美园林概况	342
12.1 传统园林风格的多样化、折中化	342
12.2 初步走向现代园林的发展	358
中英词汇、术语对照	375
插图来源	397
主要参考文献	411

绪 论

自公元前 2500 多年前的古埃及墓室铭文记载以来,人类的园林已经至少有近 5000 年的历史。各种植物的栽植和修剪组织出不同的关系,加上掘池理水、筑台堆山,并结合建筑与其他人为要素,这种环境与自然相关的美及其对生活的意义,还使古代传说把它们上溯到更久远的时候,即神话和宗教中的创世之初,神把人类放在特意为他们造就的园林中。

在犹太教—基督教,以及大部分继承了其历史传说的伊斯兰教中,人类始祖生活在伊甸园里,周围是优美的花草、树木、河流,环境悦目,果实可随手采来当做食物。其他地区和民族也都有一个想象中的史前“黄金时代”,一个“大道废,有仁义”以前的天真烂漫时代。这个时代对应的是原始公社和狩猎、采集的文明。在私有制产生、农业生产艰辛、国家逐渐生成的时候,人们把传承在模糊记忆中的过去理想化:那时,人和自然还未分开,人类社会是简单的,自然环境和“神”是友好的,人类拥有自然这个“大园林”。

基督教等传说中的始祖偷食智慧果及被逐出伊甸园,很具有隐喻意义。农业文明的人类,开始与自然这个“大园林”渐行渐远了。大片农田、建筑密集的村庄和城市,成了人类文明的主要领地。但是,生活的需要,使上层富裕阶级有可能把居住场所造就成一个更宜人的环境,既实用又舒适;人类同大自然间以农耕为媒介的亲缘关系,使人关注自然天地与山水的意义;哲学、宗教之类的思辨,设想着各种现实与理想的世界模式,以及它们同人类精神的联系;艺术和审美能力的发展,越来越丰富的游赏、娱乐、消闲之类追求,更使人们创造出适应多种需要的优美场所。凡此种种,人类造就了自己的园林,在时间演进中不断发展,也在文明区域分野中呈现出差异。

关于中国以外的古代园林历史发展,可以沿着一个同社会历史对应的主要线索来看(表 1)。

从古埃及到古罗马(约公元前 2700 年前后至公元 5 世纪,中国大致从夏到南北朝),是一个早期古代文明的园林艺术多样化时代,各种传统形式追求仍未明确定型。在环地中海文明区域(北非、西亚和南欧),几何式或规则式显得比较突出一些;东亚文明地区的园林,则在中国园林的发展、影响下走向自然式。

自西罗马灭亡到欧洲新的君主制民族国家成长壮大(公元 5 世纪到 17 世纪末,中国南北朝到清康熙年间),可以称为中古时期。这一时期比较发达的文明,习惯上常被分为基督教的欧洲、儒学和佛教的东亚,以及这之间以西亚和北非为主,并一度包括欧洲西南角的伊斯兰教区域。园林艺术也在这三个区域文化圈内走上各自发展成熟的道路,相互间的影响远不如近现代时期。其中,欧洲经历了中世纪早期的“黑暗年代”,几何式园林一步步发展,到 16 世纪盛期文艺复兴的意大利进入其经典阶段,17 世纪的法国更把这种园林带入一种壮阔的境界;自 8 世纪阿拉伯帝国到 10 世纪后的众多伊斯兰国家,伊斯兰教地区走了一条有别于欧洲的几何式园林道路,在 16~17 世纪也显得最为辉煌;日本园林作为中国以外东亚自然式园林的代表,自 5 世纪的大和国家后一步步发展,不同时期形成的各种园林艺术,到 16~17 世纪达到了兼收并蓄的丰富(清代康熙时期的中国园林艺术也可说

外国古代园林的历史发展

表 1

上古或古代早期	公元前 2700	北非 早期埃及 古代文明 古埃及 园林	西亚			欧洲		东亚 早期中国 古代文明	
	-2500		早期西亚两河流域与 西南亚印度等古代文明			早期爱琴海古代文明			
	-2000		亚述 园林			古希腊 园林与 希腊化 时期的 园林	古罗马 园林		
	-1000								
	-900								
	-800								
	-700								
	-600			新巴比伦 园林					
	-500			古波斯 园林					
	-400								
	-300								
	-200								
	-100								
	-公元元年								
-500									
中古或古代中期	-600				欧洲中世纪初黑暗年代		日本古代 园林		
	-700	伊斯兰教地区出现与阿拉伯帝国园林							
	-800								
	-900	北非 伊斯兰 园林	西亚 (波斯) 地区 伊斯兰 园林		欧洲中世纪园林与西班牙伊斯兰园林		日本中世 园林		
	-1100								
	-1200								
	-1400								
	-1500					意大利文艺复兴 园林		日本近世 园林	
	-1600				印度伊斯兰园林	巴洛克 园林	法国古 典园林		意、 法、 英园 林相 继对 欧洲 各国 的影 响至 折中 的园 林
	-1700					英国 自然式 园林	洛可可 园林艺术 与中国 风		
近古或近代时期	-1800								
	-1900				欧美城市公园、 国家公园、 风景建筑学等				

注：起止年代反映本书中各时期、国家、风格园林所在世纪大致段落，详细年代请阅正文。

已经集古代传统之大成)。

18世纪与19世纪是世界历史自中古以后凸显发展不平衡的时代,各国关于近古、近代、现代的划分有很大差异。此时,常被称为西方的欧洲开始了向现代社会迈进的进程,东亚、伊斯兰教地区国家多数还基本延续着古代文明传统,但在西方扩张面前不得不逐渐面对革新或衰亡的抉择。18世纪出现的英国自然式园林,以激变的特征体现了一种迎接近现代文明的新追求,也反映了更多接触东方文明所得到的启迪,在这一时期的欧洲形成广泛传播的热潮。同时,旧的传统、新的时尚,以及东方的情趣,又使19世纪欧洲园林常呈现多样折中的情况。也就在19世纪,园林史上一些更能反映现代社会情况的变革在欧洲和新生的美国发生了,出现了为公民建设的公园,产生了使园林艺术涵盖面更广的风景建筑学,等等,但这些变革的社会文化意义超过形式文化意义。园林艺术形式真正进入现代发展历程,主要发生在19世纪末以后。

人类园林的概念,可以有不同的层次,甚至可以联系于不同的范畴。本书所介绍的“园林”,主要联系于艺术和审美范畴,其基本内涵是形式、景观,外延是环境与游乐行为。然而,即使是从这样的角度看,园林也有广义和狭义的层次之分。

就最广泛的意义来讲,人类可以通过行为的介入,把一处自然环境当做自己的园林,在其中进行各种游乐、畅神活动,用审美的眼光来欣赏,或者联系于各种世界观、自然观和人生观,把它视为具有某种神圣意义的场所。在古代,许多自然环境被王公贵族圈为他们的园林。对历史上的这种天然园林(在英语中通常称为Park),可以借用汉语的“苑”称之为林苑。林苑一词在许多时候也用于一些特定形式的人为园林,富于特别的景观、环境含义,这将在一些章节里看到。在现代社会中,天然园林也是人类观赏、娱乐环境的重要组成部分,它们的天然色彩得到保留,仅加入了适当的道路、休憩设施。

最狭义的人类园林是被围起来的,以欣赏和消闲、游乐为主要目标,通过艺术手法突出某种形式组织关系,迎合某种审美习惯和精神追求,造就特定景观的人为绿色环境(在英语中常是Garden)。一般现代公园(英语也通常用Park)、动物园、植物园也可归类于这种园林。历史上的不同民族创造了各具特色的传统园林艺术,特别是其形式、景观,以及同特定文化含义的联系,无论从欣赏和借鉴的角度,在今天仍然有很高的价值。

历史上,这种被围起来的人为艺术园林,以房屋、围墙、篱笆等各种方式同外面的环境区隔开,成为特定的“园”(具体园名在英文中可有某某Garden或某某Park等,本书依汉语习惯多未特别区分)。即使18世纪英国自然风景园要“打破藩篱”,实现景观的连续,这里也有造园家以艺术来加工的范围,以及游赏、视野中的内外、远近关系。由于艺术创造的目标明确,这类园林往往反映了古代园林艺术的最高成就。

介于这之间,人类的园林还有另外一些类型。如古代某些陵墓、宗教、公共活动建筑的园林,甚至果园、菜园等一些实用性园林。在古代历史上,对于一些特定建筑,人们常会通过审美的眼光和园林艺术的方法,强化其外部空间的场所感。它们中有些考虑建造基地的选择,注重建筑配合自然风景所产生的意义;有些进行场地绿化加工,使人为组织的自然要素同建筑一起,构成突出特定意义的环境。或者两者兼有。此时,园林是以建筑性质为主的整体环境的一部分,有时候甚至可当做附加次要部分(例如建筑史谈古希腊圣地,可以经常不提及它们的园林化环境)。在一些古代民族中,这类园林也呈现出具有典型意义的园林形式。

进入现代社会以来，这种情况下的园林更加广泛。配合各种建筑与城市空间，基于各种场所需要，联系各种艺术手法，园林化的环境类型越来越多样化。

实用性园林也经常有观赏价值。即使纯粹出于实用，各种种植方法与丰富的植物形态也会带来形式与色彩的美，何况人们还能在这里更专注地欣赏各种实用植物及其花果本身。古代和当代人都有到果园、菜园、花圃之类环境中游赏的行为，为了迎合这种行为，人们还会在实用园中加入必要的园林设施。

一般古代园林史书在介绍从古埃及到古希腊的园林时，涉及面都比较广，自此以后就一步步向最狭义的园林集中。这些园林多为王公贵族私有，造园场所主要是宫殿、府邸之类建筑的外部空间或相关地带。这或许体现了园林创造从一般环境追求逐渐成为一种特定环境艺术的实际情况，如前面所说，这类园林往往反映了古代园林艺术的最高成就。

从狭义又向广义回归，近代以来的园林发展又带来一种园林概念的扩展。18世纪后期，伴随启蒙运动与资产阶级革命，西方由贵族社会走向平民化公民社会，各种城乡公共、居住环境园林化都逐渐成为艺术家关切的对象，带来了产生于19世纪中叶美国的“风景建筑学”（英语 Landscape Architecture）。当时，风景建筑学既借助了18世纪英国风景园的自然式艺术时尚，又突破了人们已经习惯的狭义园林概念。

联系于英语中建筑学一词的更广泛含义，把风景建筑学理解为“风景设计学”、“风景组织学”或“风景建构学”更确切一些。风景建筑学最初的实际重点就是广义的园林设计，进而，在20世纪发展成在建筑、城市等各种环境设计中突出自然景观要素及其组织的设计学科。这一学科的研究、设计者，应该具备园林、建筑和城市规划的综合知识与技能。

上下几千年、纵横众多地区和民族的古代园林艺术沿革，造就了各种各样的园林形式。最常见的园林基本形式划分，是几何式或规则式（英语 geometrical, formal）与自然式（英语 landscape）两大类，在这之下，又有许多具体形式和手法。几何式与自然式应有其最初的人类劳动与观察实践基础。比如参照农业生产与灌溉工程，园林很容易是几何式的；注意天然山水景观，园林很容易是自然式的。但在关注古代园林形式的进一步发展时，应该注意大自然在人类心目中的意义。人类如何理解世界、面对自然，或世界的规律、自然的美在人们心目中是怎样的；人类的思维、创造力如何加工自然要素，或让它们更好地实现一种理想价值，是古代园林艺术形式的重要基础。

在西方历史上，几何式是成熟园林艺术的重要特征，特别是从15世纪到18世纪初，几何式园林得到非常突出的发展，几乎成了西方传统园林艺术的代名词。近代以来的思想发展，通常认为几何式园林艺术是“反自然”的。但是，几何式也反映了历史上一种对理想自然环境的特定思维方式与观念。

从柏拉图的哲学和基督教这两个源头出发，西方人多认为世界有一个抽象的本原模式，在基督教中就是神的创世意志。各种自然现象的规律皆出于这类本原，自然界（按西方传统观念，自然界是人类以外的现实世界）各种事物和现象的“杂多”对它的反映并不很清晰，而人类思维（传统西方观念中的天赋能力或神的启示）却可以接近它，使它得以明确认知。依据这种世界观，人类按照自己的能力去认识与变革自然界是合理的。人类思维最能方便地把握，并发现其中奇妙规律的形式是几何形，基本的几何关系因而被当成世界本原模式的反映，以及形式美的根本依据。通过艺术把自然要素配置在几何关系中，“顺理成章”地把人类审美同世界本原模式连在了一起，这样的园林便使自然

界的杂多形象在艺术中得到规律性的理想升华。

然而，人类的观念随着社会文化的变革而改变。在西方，17世纪以来的科学发展，突出了通过广泛了解具体自然事物来归纳世界规律的认识方法，产生了以培根等人为代表的经验哲学。这种哲学大大提升了自然美在西方人心目中的价值，同时，宗教中未来天堂追求的弱化，工业革命前后的城市环境，也使人更关心身在真实自然中的生存现实。这种现实使人盼望回到那逝去的“黄金时代”，伊甸园、阿尔卡狄亚之类景象成了自然界与人类联系的理想模式，自然式园林也随之在18世纪的英国出现，进而影响了整个西方的园林情趣。

伊斯兰园林体现了同西方园林相似的情况，特别是长期把园林同宗教中的未来世界连在一起，其几何关系的明确模式性甚至超过西方园林。以中国、日本等国为代表的东方园林，则呈现了面对自然的另一种观念，长期传承了所谓自然式园林艺术。在中国园林以外，从日本园林中也可明显感到，东方人更能从直接的自然美中得到丰富的精神启迪。世界的模式就在于自然界自身所展现的各种关系，艺术也把它的美加以强化，体现到了园林中。

相对来说，自然式园林有比几何式园林更多样的形式，更丰富的景观。因为，西方人曾认为不能完美体现世界本原的自然“杂多”就是这样。东方世界观认为人与自然界是一体的，自然事物及其属性的差异共存，体现了世界上各种力量的交织，产生勃勃生机。人们可以从中采集各种景观，加以适当提炼，进一步突出自然要素的多样差异，通过各种自然要素形象、关系之间天然对比、共存的和谐，得到可以“安适”地生活、欣赏的环境，并比征、迎合、促进人类精神的各个方面。18世纪的英国自然风景园明显带有西方文化自身变革的印记，可实际上也接受了东方观念和艺术的启迪。

上面关于几何式与自然式园林的阐述，实际还要提醒读者在了解园林史时注意各种周围文化的关联和影响。各种形式的园林在不同民族中的形成、某些时代的特定发展方向，以及整个园林艺术进程的沿革，广泛涉及不同时代的园林艺术服务对象，人们要在园林环境中寻找的感觉，园林拥有者对其地位、精神的展示，城市、乡村、建筑环境的特征，其他艺术领域对园林艺术的作用，国家民族间的相互影响，等等。

回到园林的形式。像其他许多园林史著作一样，本书各章题目多数直接联系于时代、国家或区域文化，同时，都同一些所谓特定艺术风格联系在一起，特别是自第5章以后。

当代艺术的丰富性，以及人们随时以各种艺术形式去适应生活、服务生活，已经使“风格”概念在现实中逐渐淡化了。不过，在了解古代艺术发展时，人们还是难以摆脱历史风格的概念。这是一种实际现象：在不同的古代历史阶段、不同的国家，曾大致相同的、最能体现当时主流文化的流行艺术。这在建筑及其姊妹艺术，如绘画、雕塑中非常明显，当然也体现在园林艺术中。通过古代园林史来了解园林艺术，要尽可能深入各种园林风格的形式特征。

艺术风格中的形式，是反映各种相关要素关系的基本图形。园林环境的创造利用了众多自然要素，人为的加工和一些人为要素的补充，使它们被组织在各种平面与空间关系中，其意图和效果还会同时间与行为相关。在“阅读”古代园林、学习园林艺术的时候，要把眼光投向它们都有什么要素，以及是按几何还是自然形式组织的。但更关键的是，这些要素是怎样具体组织起来的。要注意各种园林的基本骨架是怎样的，在这个骨架的支撑下，各种要素以什么特征构成怎样的平面、立体图形关系，结合质感、色彩带来怎样的景观，并且可能因游赏一时间的的作用产生怎样的感觉。这些

感觉还会在园林空间的尺度、立体性程度等方面发生变化。举一些后面将见到的例子：

从早期意大利文艺复兴到法国古典园林，园林形式都为几何式，并有基本的中轴线。意大利文艺复兴园林围合性强、尺度较小，由早期到盛期的台地中央大阶梯强化过程，意味着提高了园林空间的立体程度，并强化了不同植物、水景的区域感；巴洛克园林除了建构和植物修剪图案的变化外，“园外”或大型园区的轴线伸延是超越文艺复兴的重要特征之一；在意大利巴洛克与同巴洛克有千丝万缕联系的法国古典园林间，轴线视域的宽窄又明显不一样，而且前者突出轴线尽端的点景，后者更注重一种天水绿树的广阔画面。

在英国自然风景园的发展阶段上，几乎同一时期的罗沙姆园、斯托海德园和李骚斯园之间有明显差异。罗沙姆园的平面关系可通俗地说成串糖葫芦，路径串起一个个相对独立的绿色视廊，并在底景处加以建筑、雕塑处理，只是中间的棍儿常是曲线，糖葫芦成了有特殊端头的直线，各景点有时间中的转折突变效果。斯托海德园以中心湖面和湖边环路组织景观，在面积同罗沙姆园相仿的情况下，有浓密树木围合中的较大园景空间尺度，并突出了联系于时间的视野、景观连续感。李骚斯园以线的连接把点、面关系组织得更丰富；线性的绿谷中有过程中的点景，如路径旁的喷泉、坐凳、树根屋等，也有从一端看向另一面瀑布、神庙的底景式处理。另一些地方，李骚斯园让人沿路观赏在其两侧展开的农庄绿地，又有让人在高处驻足，把视野撒向更广阔范围的点。

这些例子还要表明，在貌似景观格调相似的同类风格里，也要注意一些具体园林间的形式差异。这类差异有时甚至很大，而且对深入了解园林艺术的丰富性非常重要。

综上所述，希望读者在参考本书，联系历史了解、把握园林艺术的过程中，一方面要把视野放宽、放远，注重社会发展一般过程及其各阶段、各区域的关键特征，以及各种周围文化因素同园林艺术的关系，沿着传统文化沿革的历史脉络，尽量把握各类园林和园林艺术在历史上的深层文化意义；另一方面，除了了解植物、水、地形、建筑、雕塑等各种要素的基本情况外，要联系有关构图、空间、行为、视觉等方面的知识，让眼光更细致，深入到园林形式与景观的各种组织关系中去。这样，无论对于把握园林艺术和欣赏园林艺术，都能得到较大的收获。

第1章 古埃及园林

北非的古代埃及是人类文明最早的发祥地之一，很可能也拥有人类历史上最古老的园林。

记载中的古埃及园林，可以上溯到公元前 2659 年至前 2500 年间，也就是吉萨大金字塔群的建造年代。当时，一位叫做迈特恩的高级祭司和大臣，在其墓室铭文中描述了自己住宅的园林。这个园林被 1000 米见方的围墙所环绕，里面种着棕榈、无花果和洋槐，绿树环绕着数个放养水禽的池塘，还有葡萄园出产美味的葡萄酒。^①

由于同处在地中海文明圈，古希腊人曾到这里游历，被尊为西方史学之父的希罗多德公元前 5 世纪撰写的《历史》，有许多关于古埃及的记载。公元前 4 世纪的亚历山大大帝，把古埃及融入泛希腊文明地区。公元前 1 世纪末，罗马帝国把古埃及并入自己的版图。因此，古埃及常被人当作比古希腊更早的欧洲文明源头之一，其建筑、雕塑、绘画，以及许多技艺都可以溯源到这里，园林艺术也是如此。

1.1 历史与园林文化背景

古埃及是尼罗河的赠礼。尼罗河自南向北流过非洲东北角，中上游是两侧群山绵延的谷地，到地中海附近形成河口三角洲，联系着东北方的阿拉伯半岛和西面的北非旷野。这一地区雨量稀少，是定期泛滥的尼罗河为狭长的流域带来肥沃的土壤。大约在 9000 年前，这里就出现了定居的农业文明。公元前 3000 年前后，统一的古埃及国家形成，为人类带来一段繁荣一时又最终消弭的古代文明。

自然的孕育和人类的劳作，共同造就了尼罗河谷生机盎然的风景：在河边的湿地、池塘中生长着纸莎草、芦苇和荷花，高一些的地方有埃及榕、棕榈、椰枣树丛。随着农业文明的发展，人们在它们之间开垦出农田，并修建了许多水渠来灌溉。

古埃及一般被分为三个历史时期，即公元前 3000 年到公元前 22 世纪的古王国，公元前 21 世纪到公元前 18 世纪的中王国，以及公元前 16 世纪到前 11 世纪的新王国。每个时期又分为多个王朝，各王朝有着自己的数代国王。公元前 11 世纪后，古埃及陷于长期动乱，进而是古西亚帝国亚述和波斯的入侵和统治，其后还有希腊化王国托勒密王朝。它们带来文化的冲突与交融，但古埃及传统仍然顽强地延续。公元前 30 年左右，罗马帝国吞并了埃及地区，罗马帝国灭亡后又有公元 7 世纪伊斯兰教崛起的影响，久远的古埃及文明逐渐淡出了历史舞台。

古埃及国家大体以氏族公社为基础，在古王国时期已经分化出富有的上层贵族。随着时间的推移，在家务和各种生产活动中逐渐拥有了越来越多的奴隶劳动。古埃及的最高统治者是被称为法老

① 参见 John & Ray Oldham, GARDENS IN TIME, Sydney, Lansdowne Press, 1980, 第 14 页。

的国王，在古王国时期国王还可能是最高祭司，世俗权力和神权合一。中王国以后，随着宗教的发展，祭司阶层壮大起来，世俗权力和宗教权力有了比较多的冲突，国王的统治需要更多借助宗教势力。除了历史记载外，这还体现在法老的陵墓曾在古王国到中王国建筑中占有至高地位，而自中王国起，神庙越来越重要，并在新王国达到极盛。

来自古王国时期开始不久的记载表明，园林艺术几乎伴随着整个古埃及国家的环境创造过程，并且，在国王和贵族的宫殿、住宅园林之外，陵墓园林和神庙园林可能在社会文化意义上具有更重要的地位。

在生活中，古埃及人显然具有对宜人自然环境的高度敏感，并把它们移植到了自己创造的生活与宗教环境里。

许多在墓穴内保存下来的壁画和浮雕，反映了古埃及人在自然和田园中生活的场景。他们在尼罗河湿地上打鱼、捕鸟，在果树和葡萄架下采摘，在农田里耕作，以至在树荫下宴饮、嬉戏(图 1-1)。



图 1-1 古埃及壁画中人们在尼罗河湿地劳作的场景

从种植的角度说，古埃及已经有了果园、葡萄园、菜园和花卉园等。它们可以是独立的，也可以是同一片园地的各个区域，结合人工水池或水渠，形成具有景观综合性的园林。国王和富有贵族、官僚、祭司结合宫殿和住宅营造的园林，既方便地提供日常生活的蔬果、禽肉，又带来住房边凉爽优美的消闲环境(图 1-2)。

还有一些壁画表达了古埃及宗教神话在生活中的意义。在泛神论的古埃及神话中，有代表各种自然事物和力量的神灵。在反映人神关系的许多壁画场景中，往往也有树木、花草、水体，体现古埃及人同诸神的交往经常是在自然环境里实现的。

古埃及人相信，人死以后灵魂会进入另一个世界，认为墓地同灵魂将进入的那个世界息息相关，把陵墓看得非常重要。许多墓室壁画和铭文表明，古埃及人期待一个另一世界的园林，这个园林在想象中可能比人间的园林更美。